



Βρυξέλλες, 9 Απριλίου 2021
(OR. en)

7664/21

Διοργανικός φάκελος:
2021/0080 (NLE)

AVIATION 67
RELEX 278
OC 5
TU 2
MED 7

ΔΙΑΒΙΒΑΣΤΙΚΟ ΣΗΜΕΙΩΜΑ

Αποστολέας:	Για τη Γενική Γραμματέα της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, η κα Martine DEPREZ, Διευθύντρια
Ημερομηνία Παραλαβής:	8 Απριλίου 2021
Αποδέκτης:	κ. Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Γενικός Γραμματέας του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης
Αριθ. εγγρ. Επιτρ.:	COM(2021) 154 final
Θέμα:	Πρόταση ΑΠΟΦΑΣΗΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ για την υπογραφή, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της ευρωμεσογειακής συμφωνίας αεροπορικών μεταφορών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και της Δημοκρατίας της Τυνησίας, αφετέρου

Διαβιβάζεται συνημμένως στις αντιπροσωπίες το έγγραφο - COM(2021) 154 final.

σνημμ.: COM(2021) 154 final



Βρυξέλλες, 8.4.2021
COM(2021) 154 final

2021/0080 (NLE)

Πρόταση

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

για την υπογραφή, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της ευρωμεσογειακής συμφωνίας αεροπορικών μεταφορών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και της Δημοκρατίας της Τυνησίας, αφετέρου

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

1. ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ

• Αιτιολόγηση και στόχοι της πρότασης

Η ευρωμεσογειακή συμφωνία αεροπορικών μεταφορών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και της Δημοκρατίας της Τυνησίας, αφετέρου, αποτέλεσε αντικείμενο διαπραγμάτευσης εκ μέρους της Επιτροπής μετά από εξουσιοδότηση του Συμβουλίου στις 9 Δεκεμβρίου 2008.

Οι αεροπορικές μεταφορές μεταξύ της ΕΕ και της Τυνησίας εκτελούνται προς το παρόν με βάση διμερείς συμφωνίες μεταξύ μεμονωμένων κρατών μελών και της Τυνησίας.

Μέρος της εξωτερικής πολιτικής αεροπορικών μεταφορών της ΕΕ αποτελεί η διαπραγμάτευση αναλυτικών συμφωνιών αεροπορικών μεταφορών με γειτονικές χώρες, εφόσον έχει αποδειχθεί η προστιθέμενη αξία και τα οικονομικά οφέλη των εν λόγω συμφωνιών. Ειδικότερα, σκοπός της συμφωνίας είναι:

- βαθμιαίο άνοιγμα της αγοράς σε αμοιβαία βάση όσον αφορά την πρόσβαση σε γραμμές και τη χωρητικότητα,

- επίτευξη ρυθμιστικής σύγκλισης και αποτελεσματικής συμμόρφωσης της Τυνησίας με τη συναφή νομοθεσία της ΕΕ για τις αερομεταφορές, και

- ισότιμη μεταχείριση και ισότιμοι όροι ανταγωνισμού των οικονομικών παραγόντων.

• Γενικό πλαίσιο

Οι διαπραγματευτικές οδηγίες θέτουν ως γενικό στόχο τη διαπραγμάτευση αναλυτικής συμφωνίας αεροπορικών μεταφορών με στόχο το βαθμιαίο και αμοιβαίο άνοιγμα της πρόσβασης στην αγορά, την επίτευξη ρυθμιστικής σύγκλισης και την αποτελεσματική εφαρμογή των απαιτήσεων και των προτύπων της ΕΕ.

Σύμφωνα με τις διαπραγματευτικές οδηγίες, μονογραφήθηκε στις 11 Δεκεμβρίου 2017 από αμφότερες τις πλευρές σχέδιο συμφωνίας με την Τυνησία.

• Συνέπεια με τις ισχύουσες διατάξεις στον τομέα πολιτικής

Η σύναψη ευρωμεσογειακής συμφωνίας αεροπορικών μεταφορών με την Τυνησία αποτελεί σημαντικό στοιχείο για την ανάπτυξη της εξωτερικής πολιτικής αεροπορικών μεταφορών της ΕΕ και κρίσιμης σημασίας τμήμα της πολιτικής γειτονίας της ΕΕ, καθώς και για τη δημιουργία ευρύτερου Κοινού Ευρωπαϊκού Αεροπορικού Χώρου, όπως περιγράφεται στην ανακοίνωση COM (2005) 79 της Επιτροπής για τις διεθνείς αεροπορικές σχέσεις και στην ανακοίνωση της Επιτροπής (COM(2012) 556 τελικό) με τίτλο «Εξωτερική πολιτική αερομεταφορών της ΕΕ — Αντιμετώπιση των μελλοντικών προκλήσεων».

- **Συνέπεια με τις ισχύουσες διατάξεις στον τομέα πολιτικής**

Οι διατάξεις της συμφωνίας υπερισχύουν των σχετικών διατάξεων των υφιστάμενων διμερών συμφωνιών αεροπορικών μεταφορών μεταξύ κρατών μελών και της Δημοκρατίας της Τυνησίας. Ωστόσο, τα υπάρχοντα δικαιώματα μεταφοράς, τα οποία απορρέουν από τις εν λόγω διμερείς συμφωνίες και δεν καλύπτονται από την παρούσα συμφωνία, είναι δυνατόν να συνεχίσουν να ασκούνται, με την προϋπόθεση ότι δεν υφίσταται διάκριση μεταξύ των κρατών μελών και των υπηκόων τους.

2. ΝΟΜΙΚΗ ΒΑΣΗ, ΕΠΙΚΟΥΡΙΚΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΑΝΑΛΟΓΙΚΟΤΗΤΑ

- **Νομική βάση**

Άρθρο 100 παράγραφος 2 και άρθρο 218 παράγραφος 5 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

- **Επικουρικότητα (σε περίπτωση μη αποκλειστικής αρμοδιότητας)**

Οι διατάξεις της συμφωνίας θα υπερισχύουν των σχετικών διατάξεων των υφιστάμενων ρυθμίσεων που έχουν συνομολογηθεί από μεμονωμένα κράτη μέλη. Η συμφωνία διαμορφώνει ταυτόχρονα για όλους τους αερομεταφορείς της Ένωσης ισότιμους και ενιαίους όρους πρόσβασης στην αγορά και εισάγει νέες ρυθμίσεις ρυθμιστικής συνεργασίας και σύγκλισης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Τυνησίας σε πεδία ουσιώδη για την ασφάλεια πτήσεων, την αεροπορική ασφάλεια και την αποτελεσματική εκμετάλλευση των αεροπορικών μεταφορών. Οι ρυθμίσεις αυτές είναι δυνατόν να επιτευχθούν μόνον σε επίπεδο Ένωσης, διότι υπεισέρχονται σε ορισμένα πεδία αποκλειστικής αρμοδιότητας της Ένωσης.

Η ανάληψη δράσης από την Ένωση θα επιτρέψει την καλύτερη υλοποίηση των στόχων της πρότασης για τους λόγους που αναφέρονται στη συνέχεια.

Η συμφωνία επιτρέπει την ταυτόχρονη επέκταση των όρων της στα 27 κράτη μέλη, με εφαρμογή των ιδίων κανόνων χωρίς διακρίσεις και προς όφελος όλων των αερομεταφορέων της Ένωσης, ανεξαρτήτως εθνικότητας. Οι εν λόγω αερομεταφορείς θα μπορούν πλέον να εκτελούν πτήσεις ελεύθερα από οποιοδήποτε σημείο της Ευρωπαϊκής Ένωσης προς οποιοδήποτε σημείο της Τυνησίας, πράγμα που δεν συμβαίνει σήμερα.

Η σταδιακή άρση των περιορισμών πρόσβασης στην αγορά μεταξύ ΕΕ και Τυνησίας όχι μόνον θα προσελκύσει νέες εταιρείες στην αγορά και θα δημιουργήσει ευκαιρίες για τους μη πολυσύχναστους αερολιμένες, αλλά θα διευκολύνει επίσης τις ενοποιήσεις μεταξύ αερομεταφορέων της ΕΕ.

Η συμφωνία διασφαλίζει για όλους τους αερομεταφορείς της ΕΕ πρόσβαση σε εμπορικές ευκαιρίες, όπως αυτές που αφορούν την επίγεια εξυπηρέτηση, την κοινή εκμετάλλευση πτήσεων, τις πολυτροπικές μεταφορές και τη δυνατότητα ελεύθερης διαμόρφωσης των τιμών.

- **Αναλογικότητα**

Θα συσταθεί Μεικτή Επιτροπή, η οποία θα συζητεί θέματα συνδεδόμενα με την εφαρμογή της συμφωνίας. Η Μεικτή Επιτροπή θα προωθεί τις ανταλλαγές απόψεων σε επίπεδο

εμπειρογνομόνων σχετικά με νέες νομοθετικές ή κανονιστικές πρωτοβουλίες ή εξελίξεις και θα εξετάζει δυνητικά πεδία περαιτέρω ανάπτυξης της συμφωνίας. Η Μεικτή Επιτροπή θα απαρτίζεται από αντιπροσώπους της Επιτροπής και των κρατών μελών.

Επίσης, τα κράτη μέλη θα συνεχίσουν να ασκούν τα παραδοσιακά διοικητικά καθήκοντά τους στο πλαίσιο των διεθνών αεροπορικών μεταφορών, αλλά με βάση κοινούς κανόνες οι οποίοι θα εφαρμόζονται ομοιόμορφα.

- **Επιλογή της νομικής πράξης**

Οι εξωτερικές αεροπορικές σχέσεις είναι δυνατόν να ρυθμίζονται μόνον με διεθνείς συμφωνίες.

3. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΤΩΝ ΕΚ ΤΩΝ ΥΣΤΕΡΩΝ ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΕΩΝ, ΤΩΝ ΔΙΑΒΟΥΛΕΥΣΕΩΝ ΜΕ ΤΑ ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΜΕΝΑ ΜΕΡΗ ΚΑΙ ΤΩΝ ΕΚΤΙΜΗΣΕΩΝ ΕΠΙΠΤΩΣΕΩΝ

- **Εκ των υστέρων αξιολογήσεις/έλεγχοι καταλληλότητας της ισχύουσας νομοθεσίας**

Άνευ αντικειμένου

- **Διαβουλεύσεις με τα ενδιαφερόμενα μέρη**

Σύμφωνα με το άρθρο 218 παράγραφος 4 της ΣΛΕΕ, η Επιτροπή διεξήγαγε τις διαπραγματεύσεις σε διαβούλευση με ειδική επιτροπή (Συμβουλευτικό φόρουμ). Κατά τη διάρκεια των διαπραγματεύσεων ζητήθηκε επίσης η γνώμη του κλάδου.

Οι παρατηρήσεις που υποβλήθηκαν στο πλαίσιο της εν λόγω διαδικασίας ελήφθησαν υπόψη. Τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη έλεγξαν την ακρίβεια των παραπομπών στις διμερείς συμφωνίες αεροπορικών μεταφορών. Ο κλάδος υπογράμμισε τη σημασία της ύπαρξης σταθερής νομικής βάσης για τις οικείες εμπορικές πτητικές λειτουργίες.

- **Σύλλογή και χρήση εμπειρογνωσίας**

Άνευ αντικειμένου.

- **Εκτίμηση επιπτώσεων**

Άνευ αντικειμένου.

- **Καταλληλότητα και απλούστευση του κανονιστικού πλαισίου**

Άνευ αντικειμένου.

- **Θεμελιώδη δικαιώματα**

Άνευ αντικειμένου.

4. ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΕΣ ΕΠΙΠΤΩΣΕΙΣ

Η πρόταση δεν έχει επιπτώσεις στον προϋπολογισμό της Ένωσης.

5. ΛΟΙΠΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

- **Σύνοψη της προτεινόμενης συμφωνίας**

Η συμφωνία απαρτίζεται από το κύριο κείμενο το οποίο περιλαμβάνει τις βασικές αρχές και τρία παραρτήματα: το παράρτημα I για τις μεταβατικές διατάξεις, το παράρτημα Ια για τις μεταβατικές διατάξεις σχετικά με τον διεθνή αερολιμένα Tunis Carthage και το παράρτημα II για τους κανόνες της ΕΕ που εφαρμόζονται στην πολιτική αεροπορία.

Από την 1η Ιανουαρίου 2021, το ενωσιακό δίκαιο δεν ισχύει πλέον ως προς το Ηνωμένο Βασίλειο. Ως εκ τούτου, κατόπιν συμφωνίας με την Τυνησία, αφαιρέθηκαν όλες οι αναφορές στο Ηνωμένο Βασίλειο από το μονογραφημένο κείμενο και συμπεριλήφθηκε τυποποιημένη εδαφική ρήτρα.

Πρόταση

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

για την υπογραφή, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της ευρωμεσογειακής συμφωνίας αεροπορικών μεταφορών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και της Δημοκρατίας της Τυνησίας, αφετέρου

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 100 παράγραφος 2, σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 5,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 9 Δεκεμβρίου 2008, το Συμβούλιο εξουσιοδότησε την Επιτροπή να αρχίσει διαπραγματεύσεις με τη Δημοκρατία της Τυνησίας με αντικείμενο ευρωμεσογειακή συμφωνία αεροπορικών μεταφορών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και της Δημοκρατίας της Τυνησίας, αφετέρου. Οι διαπραγματεύσεις ολοκληρώθηκαν με επιτυχία με τη μονογράφιση της συμφωνίας στις 11 Δεκεμβρίου 2017.
- (2) Η συμφωνία θα πρέπει να υπογραφεί εξ ονόματος της Ένωσης, με την επιφύλαξη της σύναψής της σε μεταγενέστερη ημερομηνία,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Εγκρίνεται εξ ονόματος της Ένωσης η υπογραφή της ευρωμεσογειακής συμφωνίας αεροπορικών μεταφορών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και της Δημοκρατίας της Τυνησίας, αφετέρου, με την επιφύλαξη της σύναψής της.

Το κείμενο της συμφωνίας επισυνάπτεται στην παρούσα απόφαση.

Άρθρο 2

Η Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου καταρτίζει το έγγραφο παροχής πληρεξουσιότητας στο πρόσωπο ή τα πρόσωπα που θα ορίσει ο διαπραγματευτής της συμφωνίας για την υπογραφή της, με την επιφύλαξη της σύναψής της.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημέρα της έκδοσής της.

Βρυξέλλες,

*Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος*